

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Otros nombres comerciales

BO 027, 50 ml

BO 026, 1 l

BO 024, 200 l

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

líquido de corte

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	BOHLE AG	
Calle:	Dieselstr. 10	
Población:	D-42781 Haan	
Teléfono:	+49 2129 5568-0	Fax: +49 2129 5568-282
Correo elect.:	info@bohle.de	
Persona de contacto:	Klaus Nehren	Teléfono: +49 2129 5568-276
Correo elect.:	MSDS@bohle.de	
Página web:	www.bohle-group.com	
Departamento responsable:	Chemie	

1.4. Teléfono de emergencia: Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Toxicidad aguda: Tox. ag. 4

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

Indicaciones de peligro:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Provoca irritación cutánea.

Nocivo en caso de inhalación.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno

Palabra de advertencia: Peligro**Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

H304

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315

Provoca irritación cutánea.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 2 de 9

H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
 P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
 P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
 P308+P311 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-46-7	Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno			80 - 100 %
	265-148-2	649-221-00-X	01-2119489867-12	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H332 H315 H304 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Indicaciones generales

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!
 Retire a la persona de la zona peligrosa.
 Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.

Si es inhalado

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.
 En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
 En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar a fondo con abundancia de agua, también debajo de los párpados. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 Consultar un médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca con agua.
 NO provocar el vómito.
 Llame inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 Provoca irritación cutánea.
 Nocivo en caso de inhalación.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 3 de 9

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂)

Polvo extintor

espuma resistente al alcohol

Chorro de agua pulverizado

Medios de extinción no apropiados

chorro de agua de gran volumen

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El calentamiento o el fuego puede despedir gases tóxicos.

Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Procedimiento standard para fuegos químicos.

Aparato respiratorio independiente del ambiente de aire (aparato aislador) (EN 133)

Información adicional

El agua pulverizado puede ser utilizado para enfriar los contenedores cerrados.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilícese equipo de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Asegurar una ventilación adecuada.

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Coleccionar en recipientes adecuados y cerrado y llevar a la depolución. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

6.4. Referencia a otras secciones

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 4 de 9

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.
Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas.
Proteger de las radiaciones solares directas.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenaje recomendada: 5 - 40°C

7.3. Usos específicos finales

líquido de corte

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Medidas de higiene

No respirar vapores o niebla de pulverización.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
No comer ni beber durante su utilización. No fumar.
Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

Protección de los ojos/la cara

gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

Protección de las manos

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/689/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello.
Material del guante: Caucho de butilo, NBR (Goma de nitrilo)
Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto).

Protección cutánea

Para el trato de productos químicos solo se puede llevar ropa para protección de productos químicos con la señal CE incluyendo el número de prueba con cuatro cifras.
DIN EN 13034 (Tipo 6 limitadamente impermeable para salpicaduras)

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Aparato filtrador combinado (EN 14387)
Respirador con un filtro para vapor orgánico, Tipo de Filtro recomendado: A-P2

Controles de la exposición del medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
No dejar que entre en el subsuelo/suelo.
En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 5 de 9

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido
Color: amarillo claro
Olor: como: Hidrocarburos

Método de ensayo

pH: no aplicable

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: >200°C °C

Punto de inflamación: >90 °C DIN EN ISO 2719

Temperatura de ignición espontánea >320°CPresión de vapor: <0,1 hPa
(a 20 °C)

Densidad (a 20 °C): 0,87 g/cm³ DIN 51757

Solubilidad en agua: emulsionante

Viscosidad dinámica: 5,5 mPa·s
(a 20 °C)Viscosidad cinemática: 6 mm²/s
(a 20 °C)**9.2. Otros datos**

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Proteger de las radiaciones solares directas.

10.5. Materiales incompatibles

oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****ATEmix comprobado**

Dosis

Especies

Fuente

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 6 de 9

DL50, oral	>5000 mg/kg	Rata
DL50, dérmica	>2000 mg/kg	Conejo
CL50, inhalatoria (vapor) (4 h)	>2000 mg/l	Rata

ATEmix calculado

ATE (inhalatoria aerosol) 1,515 mg/l

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico			
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
64742-46-7	Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno			
	inhalatoria vapor	ATE 11 mg/l		
	inhalatoria aerosol	ATE 1,5 mg/l		

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Puede producir irritaciones en los ojos en personas predispuestas.

Efectos sensibilizantes

No hay datos disponibles

Experiencias de la práctica
Observaciones relativas a la clasificación

Nocivo en caso de inhalación.

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Este producto no tiene efectos eco-toxicológicos conocidos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El tensioactivo contenido en esta preparación cumple con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulación

La bioacumulación es improbable.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

La sustancia en la mezcla no cumple los requisitos PBT y/o mPmB según REACH, anexo XIII.

12.6. Otros efectos adversos

Presenta peligro para el agua. (WGK 2)

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

Evitar la penetración en el subsuelo.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Eliminación de envases contaminados

En función del material, eliminar los contenedores totalmente vacíos como residuos inflamables o residuos de metal.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006


SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017


Código del producto: BO027

Página 7 de 9

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9
	
Código de clasificación:	M6
Disposiciones especiales:	274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	90
Clave de limitación de túnel:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9
	
Código de clasificación:	M6
Disposiciones especiales:	274 335 375 601
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 8 de 9



Disposiciones especiales:	274, 335, 969
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-A, S-F

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU:	UN 3082
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. Gasóleo, sin especificar, destilados (petróleo), fracción intermedia tratada con hidrógeno
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	9
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	9



Disposiciones especiales:	A97 A158 A197
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	964
IATA Cantidad máxima - Passenger:	450 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	964
IATA Cantidad máxima - Cargo:	450 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	sí
-----------------------------------	----


SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:	Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).
Clasificación como contaminante acuático (D):	2 - Peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16. Otra información
Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
------	--

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

SILBERSCHNITT aceite de cortar

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: BO027

Página 9 de 9

H315	Provoca irritación cutánea.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

Note N:

Die Einstufung als karzinogen ist nicht zwingend, wenn der ganze Raffinationsprozess bekannt ist und nachgewiesen werden kann, dass der Ausgangsstoff nicht karzinogen ist. Diese Anmerkung gilt nur für bestimmte komplexe Ölderivate in Teil 3 part

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)